

SOGO Team ApS

CVR-nr. 32 44 83 21

Årsrapport

2012

Annual Report

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling

den 07/03 2013

*The Annual Report was presented and adopted at
the Annual General Meeting of the Company on*

07/03 2013

A handwritten signature in blue ink, which appears to be 'Jens Juul Larsen', is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

Jens Juul Larsen
Dirigent

Chairman

Indholdsfortegnelse
Contents

	Side <u>Page</u>
Selskabsoplysninger <i>Company Information</i>	2
Ledelsespåtegning <i>Management's Statement on the Annual Report</i>	3
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet <i>Independent Auditor's Report</i>	4
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting Policies</i>	7
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december <i>Income Statement 1 January - 31 December</i>	13
Balance 31. december <i>Balance Sheet at 31 December</i>	14
Noter til årsrapporten <i>Notes to the Annual Report</i>	18

Selskabsoplysninger
Company Information

Selskabet
The Company

SOGO Team ApS
Nistedvej 25
5270 Odense N

E-mail: jens@dk.sogo-orchids.com
E-mail:

CVR-nr.: 32 44 83 21
CVR No:

Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Financial period: 1 January - 31 December

Stiftet: 26. august 2009
Incorporated: 26 August 2009

Regnskabsår: 3. regnskabsår
Financial year: 3rd financial year

Hjemsted: Odense
Municipality of reg. office:

Bestyrelse
Supervisory Board

Chiang-Kuei Feng, formand (*Chairman*)
Wen-Yi Feng
Jens Juel Larsen

Direktion

Jens Juel Larsen

Revision
Auditors

FER Fyns Erhvervsrevision
Statsautoriserede revisorer
Østre Stationsvej 43, 1. tv.
5000 Odense C

Pengeinstitut
Bankers

Nordea Bank
Vestre Stationsvej 7, 5000 Odense C

Ledelsespåtegning
Management's Statement on the Annual Report

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for SOGO Team ApS.

The Executive and Supervisory Boards have today considered and adopted the Annual Report of SOGO Team ApS for the financial year 1 January - 31 December 2012.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report was prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

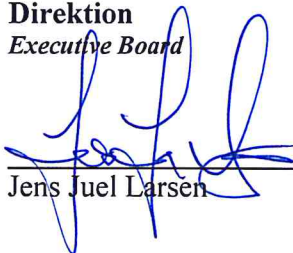
It is our opinion that the Annual Report give a true picture of the company assets, liabilities and financial position. 31 December 2012 and of the Company's results of its operations for the year 1 January - 31 December 2012.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the annual general meeting


Odense, den 31. januar 2013
Odense, 31 January 2013

Direktion
Executive Board



Jens Juel Larsen

Bestyrelse
Supervisory Board



Chiang Kuei Feng
formand
Chairman



Wen-Yi Feng



Jens Juel Larsen

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet
Independent Auditor's Report

Til kapitalejeren i SOGO Team ApS

Vi har revideret årsregnskabet for SOGO Team ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

To the shareholder of SOGO Team ApS

We have audited the financial statements of SOGO Team ApS for the financial year 1 January - 31 December 2012, which comprise income statement, balance sheet and notes, including summary of significant accounting policies, for the Company. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes be-svigelser eller fejl.

Management's Responsibility for the Financial Statements

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Revisors ansvar

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet *Independent Auditor's Report*

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet
Independent Auditor's Report

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

In our opinion, the Annual Report gives a true and fair view of the financial position at 31 December of the Company and of the results of the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2012 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Odense, den 31. januar 2013
Odense, 31 January 2013

FER FYNS ERHVERVSREVISION
STATSAUTORISEREDE REVISORER

Leib Falk Hansen
Statsautoriseret revisor
State Authorised Public Accountant

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Årsrapporten for SOGO Team ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

The Annual Report of SOGO Team ApS for 2012 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act .

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies applied remain unchanged from previous years.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all ex-penses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, which involves the recognition of a constant effective interest rate over the maturity period. Amortised cost is calculated as original cost less any repayments and with addition/deduction of the cumulative amortisation of any difference between cost and the nominal amount.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Recognition and measurement take into account predictable losses and risks occurring before the presentation of the Annual Report which confirm or invalidate affairs and conditions existing at the balance sheet date.

Resultatopgørelsen

Income Statement

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Gross profit

Gross profit is a summary of net sales, changes in stocks of finished goods and work in progress and other operating income less costs for raw materials and other external costs.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Staff costs

Staff costs comprise wages and salaries as well as payroll expenses .

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of property, plant and equipment.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

Financial income and expenses

Financial income and expenses comprise interest, realised and unrealised exchange adjustments as well as extra payments and repayment under the onaccount taxation scheme.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og årets udskudte skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Produktionsbygninger og andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

	Brugstid
Produktionsbygninger	20 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-10 år

Aktiver med en kostpris på under kr. 12.300 pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

Balance Sheet

Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

	Useful lives
Residual value	
Production buildings	20 years
Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-10 years

Assets with a cost under kr. 12.300 a unit is recognized as a cost in the Income Statement, in the year.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter og -omkostninger.

Gain or loss on disposals of fixed assets is determined as the difference between sale price with deduction of sales cost and the carrying value. Gain or loss is recognized under other operation income and -cost in the Income Statement.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealiseringsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Stocks

Stocks are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

The cost of goods for resale, raw materials and consumables equals landed cost.

Kostpris for færdigvarer og varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer og direkte løn med tillæg af inddirekte produktionsomkostninger. Inddirekte produktionsomkostninger omfatter kostpris for inddirekte materialer og løn såvel som vedligeholdelse og afskrivning på maskiner, produktionsbygninger og andre anlæg, der anvendes i produktionsprocessen.

The cost of finished goods and work in progress comprises the cost of raw materials, consumables and direct labour with addition of indirect production costs. Indirect production costs comprise the cost of indirect materials and labour as well as maintenance and depreciation of the machinery, factory buildings and equipment used in the manufacturing process.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Receivables

Receivables are recognised in the balance sheet at amortised cost, which substantially corresponds to nominal value. Provisions for estimated bad debts are made.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Prepayments

Prepayments comprise prepaid expenses concerning the following year.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Udbytte

Foreslået udbytte vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25%.

Dividend

Proposed dividend is shown as a specific equity item. Dividend is included as an obligation on the time of adoption at the Annual General Meeting.

Deferred tax assets and liabilities

Current tax obligations and receivable tax is recognized in the balance sheet as calculated tax on profit/loss for the year, regulated tax from previous years, and account payments.

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. In cases where the computation of the tax base may be made according to alternative tax rules, deferred tax is measured on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement. For the current year the current tax rate are 25%.

Anvendt regnskabspraksis *Accounting Policies*

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet, reguleret med en over afdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Anden gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Debts

Fixed-interest loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Mortgage loans are measured at amortised cost, which for cash loans corresponds to the remaining loan. Amortised cost of debenture loans corresponds to the remaining loan calculated as the underlying cash value of the loan at the date of raising the loan adjusted for depreciation of the price adjustment of the loan made over the term of the loan at the date of raising the loan.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december
Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Bruttofortjeneste <i>Gross profit</i>		9.656.485	6.761.502
Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	1	-8.460.213	-6.425.424
Resultat før af- og nedskrivninger (EBITDA) <i>Earnings Before Interest Taxes Depreciation and Amortization</i>		1.196.272	336.078
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>		-425.551	-21.481
Resultat før finansielle poster <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		770.721	314.597
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		5.333	5.000
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	2	-523.888	-315.585
Resultat før skat <i>Profit/loss before tax</i>		252.166	4.012
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>		-58.938	-2.968
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		193.228	1.044
 Forslag til resultatdisponering <i>Proposed distribution of profit</i>			
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		193.228	1.044
		193.228	1.044

Balance 31. december
Balance Sheet at 31 December

Aktiver*Assets*

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>		6.152.862	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		1.045.311	264.218
Materielle anlægsaktiver under udførelse <i>Property, plant and equipment in progress</i>		3.412.900	0
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible assets</i>		10.611.073	264.218
Anlægsaktiver i alt <i>Fixed assets</i>		10.611.073	264.218
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		1.662.611	1.302.248
Varer under fremstilling <i>Work in progress</i>		17.942.942	13.616.732
Forudbetaling for varer <i>Prepayments for goods</i>		1.870.062	156.595
Varebeholdninger <i>Stocks</i>		21.475.615	15.075.575
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		2.656.630	4.813.998
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		1.589.574	770.052
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		266.000	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		31.336	34.958
Tilgodehavender <i>Receivables</i>		4.543.540	5.619.008
Værdipapirer <i>Current asset investments</i>		3.000	3.000

Balance 31. december (Fortsat)
Balance Sheet at 31 December (Continued)

Aktiver*Assets*

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Likvide beholdninger		<u>2.234.042</u>	<u>1.899.837</u>
<i>Cash at bank and in hand</i>			
Omsætningsaktiver i alt		<u>28.256.197</u>	<u>22.597.420</u>
<i>Current assets total</i>			
Aktiver i alt		<u>38.867.270</u>	<u>22.861.638</u>
<i>Assets total</i>			

Balance 31. december
Balance Sheet at 31 December

Passiver*Liabilities and equity*

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Selskabskapital <i>Share capital</i>		125.000	125.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		1.947.656	1.754.428
Egenkapital <i>Equity total</i>	3	<u>2.072.656</u>	<u>1.879.428</u>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		125.975	67.037
Hensatte forpligtelser i alt <i>Provisions total</i>		<u>125.975</u>	<u>67.037</u>
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>		4.725.000	0
Kreditinstitutter <i>Other credit institutions</i>		4.450.476	0
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>		4.060.399	4.060.399
Anden gæld <i>Other payables</i>		2.465.145	2.465.145
Langfristede gældsforpligtelser <i>Long-term debt</i>	4	<u>15.701.020</u>	<u>6.525.544</u>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Short-term part of long-term debt</i>	4	2.199.524	0
Kreditinstitutter <i>Other credit institutions</i>		1.795.146	4.171.300
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		16.507.350	9.189.083
Anden gæld <i>Other payables</i>		465.599	1.029.246
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Short-term debt</i>		<u>20.967.619</u>	<u>14.389.629</u>
Gældsforpligtelser i alt <i>Debt total</i>		<u>36.668.639</u>	<u>20.915.173</u>
Passiver i alt <i>Liabilities and equity total</i>		<u>38.867.270</u>	<u>22.861.638</u>
Eventualposter m.v.	5		

Balance 31. december (Fortsat)
Balance Sheet at 31 December (Continued)

Passiver*Liabilities and equity*

	Note	2012 kr.	2011 kr.
<i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>			
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser <i>Mortgage and securities</i>	6		
Hovedaktivitet <i>Main activity</i>	7		

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

	2012	2011
	kr.	kr.
1 Personaleomkostninger		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger	7.580.952	5.714.501
<i>Wages and salaries</i>		
Pensionsforsikringer	621.848	497.190
<i>Pensions</i>		
Andre omkostninger til social sikring	146.864	134.788
<i>Other social security expenses</i>		
Andre personaleomkostninger	110.549	78.945
<i>Other staff expenses</i>		
	8.460.213	6.425.424
	8.460.213	6.425.424

Ifølge årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen udeladt.

According to section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act, remuneration to the Executive Board has not been disclosed.

2 Finansielle omkostninger
Financial expenses

Finansielle omkostninger tilknyttede virksomheder	162.405	162.400
<i>Interest paid to subsidiaries</i>		
Andre finansielle omkostninger	361.483	151.947
<i>Other financial expenses</i>		
Kursreguleringer omkostninger	0	1.238
<i>Exchange adjustments</i>		
	523.888	315.585
	523.888	315.585

Noter til årsrapporten
Notes to the Annual Report

3 Egenkapital
Equity

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2012 <i>Equity at 1 January 2012</i>	125.000	1.754.428	1.879.428
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>	0	193.228	193.228
Egenkapital 31. december 2012 <i>Equity at 31 December 2012</i>	125.000	1.947.656	2.072.656

Selskabskapitalen består af 125 anpartar à nominelt kr. 1.000. Ingen anpartar er tillagt særlige rettigheder.

The share capital consists of 125 shares of a nominal value of kr. 1,000. No shares carry any special rights.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.

There have been no changes in the share capital during the last 5 years.

4 Langfristede gældsforpligtelser

	Gæld 1. januar 2012 <i>Debt at 1 January 2012</i>	Langfristet gæld 31. december 2012 <i>Debt at 31 December 2012</i>	Afdrag næste år <i>Afdrag næste år</i>	Restgæld efter 5 år <i>Restgæld efter 5 år</i>
Gæld til realkreditinstitutter <i>Mortgage loans</i>	0	4.725.000	0	4.725.000
Kreditinstitutter <i>Other credit institutions</i>	0	6.650.000	2.199.524	639.047
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to subsidiaries</i>	4.060.399	4.060.399	0	4.060.399
Anden gæld <i>Other payables</i>	2.465.145	2.465.145	0	2.465.145
	6.525.544	17.900.544	2.199.524	11.889.591

Noter til årsrapporten *Notes to the Annual Report*

5 Eventualposter m.v. *Contingent assets, liabilities and other financial obligations*

Operationel leasing

Selskabet har indgået operationelle leje- og leasingaftaler for følgende beløb:
The Company has entered into operating lease agreements for the following amounts:

Restløbetid maksimalt 56 mdr. med en maksimal årlig ydelse på på tkr. 66, i alt tkr. 248.
Maturity maximum of 56 months with a maximum annual payment of kDKK 66, and a total of kDKK 248.

6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser *Mortgage and securities*

Til sikkerhed for gæld til realkreditinstitutter er der givet pant i grunde og bygninger for tkr. 4.725.
As collateral for the property loan, the Company has delivered mortgage on property of kDKK 4,725.

Til sikkerhed for bankgæld har selskabet afgivet virksomhedspant i varelager og driftsmidler for tkr. 5.300 samt ejerpantebrev for tkr. 1.350.
As collateral for bank loans, the company has delivered enterprise mortgage on inventory and equipment of kDKK 5,300 and mortgage on property of kDKK 1.350.

Til sikkerhed for debitorbelåningskredit er stillet sikringskonto stor tkr. 724 og tilgodehavender fra salg tkr. 1.795.
As security for the account receivables credit has been provided security account on kDKK 724 as well as account receivables for kDKK 1.795.

7 Hovedaktivitet *Main activity*

Selskabets hovedaktivitet er produktion af mini orchidéer.
The Company's main activity is production of mini orchids.